

## PREFÁCIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE

Vere dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus: Qui cum unigénito Filio tuo et Spiritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónae, sed in uníus Trinitáte substántiae. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sanco sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne verae sempiternaéque Deitátis, et in persónis próprietas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur aequálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

**R. Sanctus...**

É verdadeiramente digno, justo, racional e salutar, que sempre e em toda a parte Vos rendamos graças, Senhor Santo, Pai onipotente e Deus eterno; Que sois, com o Vosso Filho Unigênito e com o Espírito Santo, um só Deus e um só Senhor, não na singularidade duma só pessoa, mas na Trindade duma só substância. Porque tudo aquilo que nos revelastes e cremos da Vossa glória, isso mesmo sentimos, sem diferença nem distinção, do Vosso Filho e do Espírito Santo, de maneira que, confessando a verdadeira e eterna Divindade, adoramos a propriedade nas Pessoas, a unidade na Essência e a igualdade na Majestade, a qual louvam os Anjos e os Arcanjos, os Querubins e os Serafins, que não cessam de cantar dizendo a uma só voz: **R. Santo..**

## COMMUNIO

Is. 35, 4 - Dícite: Pusillánimes, confortámini, et nolíte timére: ecce Deus noster véniet, et salvábit nos.

Dizei: Tímidos, tende coragem, e não temais: o nosso Deus virá, e salvar-nos-á.

## POSTCOMMUNIO

Implorámus, Dómine, cleméntiam tuam: ut haec divína subsídía, a vítiis expiátos, ad festa ventúra nos praéparent. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

**R. - Amen.**

Imploramos, Senhor, a vossa clemência, para que estas graças divinas nos preparem, expurgados dos vícios, para as solenidades futuras. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do mesmo Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

**R. - Amen.**



Forma Extraordinária do Rito Romano  
**MISSA DO TERCEIRO**  
**DOMINGO DO ADVENTO**

## INTROITO

Ad Phil. 4, 4-6 - Gaudéte in Dómino semper: íterum dico, gaudéte. Modéstia vestra nota sit ómnibus homínibus: Dóminus enim prope est. Nihil sollíciti sitis: sed in omni oratióne petitiónes vestrae innotéscant apud Deum. Ps. 84, 2 - Benedixísti, Dómine, terram tuam: avertísti captivitátem Iacob. Glória Patri... Ad Phil. 4, 4-6 - Gaudéte in Dómino semper...

Alegrai-vos incessantemente no Senhor; repito: alegrai-vos. Que a vossa modéstia seja conhecida de todos os homens: o Senhor está próximo. Nada vos preocupe: mas em toda a oração fazei subir até Deus os vossos pedidos.. Ps. Abençoastes, Senhor, a vossa terra, e libertastes Jacó do cativoiro. Glória ao Pai... Alegrai-vos...

## ORATIO (COLETA)

Áurem tuam, quaésumus, Dómine, précibus nostris accómmoda: et mentis nostrae ténebras, grátia tuae visitatiónis illústra. Qui vivis et regnas cum Deo Patris in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.

**R. - Amen.**

Acomodai, Senhor, os vossos ouvidos às nossas preces, e iluminai as trevas do nosso espírito, com a graça da vossa visita. Vós, que viveis e reinais na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.

**R. Amen.**

## EPISTOLA (Fil 4, 4-7)

### Lectio Epistolae B. Pauli Apóstoli ad Filipensis.

Irmãos: Alegrai-vos incessantemente no Senhor; repito: alegrai-vos. Que a vossa modéstia seja conhecida de todos os homens: o Senhor está próximo. Nada vos preocupe: mas, em todas as vossas orações e preces, apresentai a Deus os vossos pedidos, juntamente com a ação de graças. E que a paz de Deus, que está acima de todo o entendimento, guarde os vossos espíritos em Jesus Cristo.  
**R. Deo grátias.**

### GRADUAL

Ps. 79, 2-3 et 2 - Qui sedes, Dómine, super Chérubim, éxcita poténtiam tuam, et veni. Ps. 79, 1 - Qui regis Israël inténde: qui dedúcis, velut ovem, Ioseph..

Ó Senhor, que tendes o vosso trono acima dos Querubins, manifestai o vosso poder, e vinde. V. Vós, que sois o pastor de Israel, ouvi-nos: Vós, que conduzis José, como a uma ovelha.

### ALELUIA

#### Allelúia, allelúia.

Ps. 79, 2-3 - Éxcita, Dómine, poténtiam tuam, et veni, ut salvos fácias nos. Allelúia.

#### Aleluia, Aleluia.

Manifestai, Senhor, o vosso poder, e vinde salvar-nos. Aleluia.

### EVANGELHO (Jo 1, 19-28)

Dominus vobiscum.

#### R. Et cum spiritu tuo.

Sequentia Sancti Evangélii secundum Joannem

#### R. Glória tibi, Domine.

O Senhor seja convosco

#### R. E com vosso espírito.

Seqüência do santo Evangelho segundo João.

#### R. Glória a Vós, Senhor.

Naquele tempo: os Judeus de Jerusalém enviaram sacerdotes e levitas a João, para lhe perguntarem: Quem és tu? Ele confessou, e não negou; - Eu não sou o Cristo, - confessou ele. Perguntaram de novo: Quem és tu, então? És tu Elias? Ele respondeu: Não sou. És tu o Profeta? Ele respondeu: Não. Disseram-lhe, pois: Quem és tu, então, para que possamos dar uma resposta aos que nos enviaram? Que dizes de ti mesmo? Ele declarou: Eu sou uma voz que clama no deserto: Aplainai os caminhos do Senhor, como disse o profeta Isaías. Estes, que tinham sido enviados, eram da seita dos fariseus. Voltaram, ainda, a interrogá-lo, dizendo: Como batizas tu, pois, se não és o Cristo, nem Elias, nem o Profeta? João respondeu-lhes, dizendo: Eu batizo em água, mas no meio de vós está quem vós não conheceis. Esse é o que há de vir depois de mim, o qual existiu antes de mim, e a quem eu não sou digno de desatar as correias das sandálias. Estas coisas passaram-se em Betânia, do lado de lá do Jordão, onde João estava batizando.  
**R. Laus tibi, Christe.**

### ANTÍPHONA AD OFFERTÓRIUM

Ps. 84, 7-8 - Deus, tu convérsus, vivificábis nos, et plebs tua laetábitur in te: osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam, et salutáre tuum da nobis..

Ó Deus inclinado para nós, dar-nos-ei de novo a vida, e o vosso povo se alegrará em Vós. Mostrai-nos, Senhor, a vossa misericórdia e dai-nos a vossa salvação.

### SECRETA

Placáre, quaésumus, Dómine, humilitátis nostrae précibus et hóstiis: et ubi nulla súppetunt suffrágia meritórum, tuis nobis succúrre praesídiis. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia saécula saeculórum.  
**R. - Amen.**

Aplacai-Vos, Senhor, nós vo-lo pedimos, com as preces e sacrifícios da nossa humildade, e já que não podemos apresentar-Vos nenhum mérito próprio, socorrei-nos Vós com a vossa proteção. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do Espírito Santo pelos séculos dos séculos.  
**R. - Amen.**